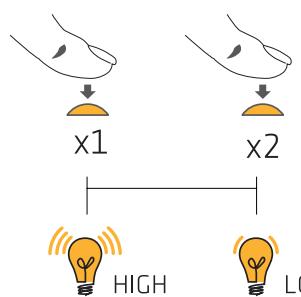




Light Control Function

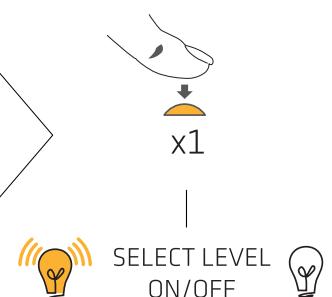
PRESS:



HIGH

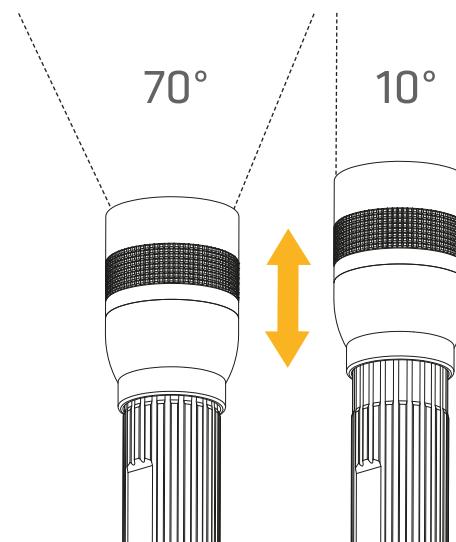
LOW

CLICK:



Hyperfocus

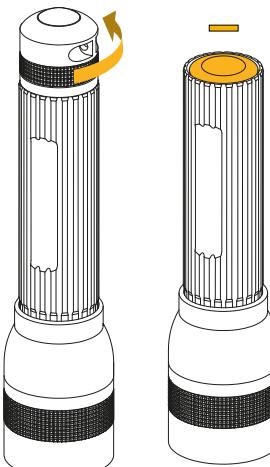
Q2



Additional Information



Changing Battery



Warning



Eye Safety

Risk Group 2
(IEC 62471)



Specifications



1 x AA



150 m



10° - 70°

80 g



-20°C - +50°C



IP X4



This manual may contain typographical errors.
Data and information are subject to
change without notice.

Steiner A/S
Dysen 3
DK-8200 Aarhus N
Phone: +45 87 52 52 12
Fax: +45 87 52 52 15
info@suprabeam.com
www.suprabeam.com



EN

OPERATING

The Q2 has 2 main light intensities: High and Low.

Press the switch completely down to turn on the Q2 in High mode.

The different light functions are activated by pressing the switch repeatedly within 2 sec. Pressing and releasing the switch halfway makes it possible to toggle swiftly between light modes.

In any light mode, simply press the switch once to turn it off.

HYPERFOCUS™

The light beam angle of the Q2 is adjustable from 10° to 70° by sliding the torch head back and forth.

BATTERIES

Pay attention to the polarity of the battery when placing it in the Q2. To protect the environment, this product is compatible with rechargeable batteries 1.2-1.5V (not Li-ion 3.7V). We highly recommend using Premium type batteries only to ensure high quality light output and long lighting time. We cannot guarantee the light data if using battery types of lower quality.

MAINTENANCE

Please make sure that the Q2 is clean, especially around the movable parts. You can clean it with a damp cloth. Pay special attention to the union of the tail cap. Dirt on this area could impair the

correct contact of the batteries. Repairs may only be carried out by authorized personnel.

DISPOSAL

Dispose this product in an environmentally compatible manner in accordance with national regulations, if in doubt about correct disposal please contact your municipal authority that can provide information about correct disposal.

EYE SAFETY

Do not look directly into the beam. The intense light can damage your eyes. The torch is classified in LED Risk Group 2 (IEC 62471)

For further information and instructions, please go to [suprabeam.com](#)

DE

BETRIEB

Die Q2 verfügt über 2 Lichtintensitäten: Hoch und Niedrig.

Drücken Sie den Schalter ganz nach unten, um die Q2 in den Modus High zu schalten.

Die verschiedenen Lichtfunktionen werden durch mehrmaliges Drücken des Schalters innerhalb von 2 s aktiviert. Drücken Sie den Schalter halb und lassen Sie ihn schnell wieder los, um zwischen den Lichtmodi umzuschalten.

Drücken Sie zum Ausschalten in jedem Lichtmodus einfach einmal auf den Schalter.

HYPERFOCUS™

Der Lichtstrahlwinkel der Q2 ist durch Schieben des Lampenkopfes vor und zurück von 10° bis 70° einstellbar.

BATTERIEN

Achten Sie beim Einlegen der Batterie in die Q2 auf korrekte Polarität. Zum Schutz der Umwelt ist dieses Produkt mit wieder-aufladbaren Batterien 1.2-1.5 V kompatibel (nicht Lithium-Ionen 3.7 V).

Wir empfehlen dringend, ausschließlich hochwertige Batterien zu verwenden, um eine hohe Lichtausbeute und eine lange Beleuchtungszeit zu gewährleisten. Bei Einsatz minderwertiger Batterietypen können wir die Lichtdaten nicht garantieren.

WARTUNGSHINWEISE

Bitte achten Sie darauf, dass die Q2 sauber ist (vor allem die beweglichen Teile und deren Umgebung). Reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch. Achten Sie dabei insbesondere auf die Verschraubung der hinteren Kappe. Schmutz in diesem Bereich kann den korrekten Kontakt der Batterien beeinträchtigen.

Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie dieses Produkt umweltgerecht und gemäß den nationalen Vorschriften; bei Unklarheiten über die ordnungsgemäße Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihre kommunalen Behörden, die Sie über die korrekte Entsorgung informieren

können.

GEFAHR FÜR DIE AUGEN

Nicht direkt in den Lichtstrahl blicken. Das intensive Licht kann Ihre Augen schädigen. Die Lampe entspricht der LED Risikogruppe 2 (IEC 62471)

Weitere Informationen und Anleitungen finden Sie unter [suprabeam.com](#)

DK

BETJENING

Q2 har 2 lysstyrker: Høy og Lav.

Tryk kontaktlen helt ned for at tænde Q2 i lysstyrken Høj.

De forskellige lysfunktioner aktiveres ved trykke gentagne gange på kontakten indenfor 2 sek. Hvis kontakten trykkes halvvejs ned bliver det muligt at skifte hurtigt mellem de forskellige lysfunktioner.

HYPERFOCUS™

Lysvinklen på Q2 justeres fra 10° til 70° ved at glide lygtheovedret frem og tilbage.

BATTERIER

Vær særligt opmærksom på polariteten af batteriet når det placeres i Q2. For at beskytte miljøet, er dette produkt kompatibelt med oppladbare batterier 1.2-1.5 V (ikke Li-ion 3.7 V). Vi anbefaler at du bruger premium-batterier for få et lys af høy kvalitet og lang driftstid. Vi kan ikke garantere for oppgitte lysverdier hvis du bruker batterier av en lavere kvalitet.

lysstyrke og længste batterilevetid. Vi kan ikke garantere for de oplyste lys data hvis der bruges batterier af lav kvalitet.

VEDLIGEHOLDELSE

Sørg for at Q2 holdes ren, specielt omkring de bevægelige dele. Rengøring kan ske med en fugtig klud. Vær særlig opmærksom på området omkring den bagerste del af lygten. Snavs i dette området kan svække kontakten til batterierne.

Reparationer må kun udføres af autoriseret personale.

BORTSKAFFELSE

Bortskaf dette produktet på en miljømæssigt passende måde i overensstemmelse med nationale regler, hvis du er i tvil om korrekt bortskaffelse, skal du kontakte din kommune, som kan give information om korrekte bortskaffelse.

ØJENSIKKERHED

Kig ikke direkte ind i lysstrålen. Det intense lys kan skade dine øjne. Lygten er klassificeret i LED Risiko Gruppe 2 (IEC 62471)

For yderligere information og instruktioner, gå til [suprabeam.com](#)

NO

DRIFT

Q2 har to lysintensitetsnivåer: Høy og Lav.

Trykk knappen helt ned for å velge Høy lysintensitet på Q2.

De forskjellige lysfunksjonene aktiveres ved å trykke på knappen gjentatte ganger i løpet av 2

BATTERIER

Tank på batteriets polaritet når det sættes i Q2. Av omsorg av miljøen er dette produktet kompatibel med laddbare 1.2-1.5 V-batterier (ej Li-ion 3.7 V). Vi rekommenderer sterkt at premium-batterier anvands for at få et høyt lysfløde av høy kvalitet og lang livslängd. Vi kan ikke garantere lyskvalitetene om batterityper av låg kvalitet anvands.

PASS PÅ ØYNENE

Ikke se direkte inn i strålen. Det intense lyset kan skade øynene. Lommelykta er klassifisert som LED i risikogruppe 2

(IEC 62471)

For ytterligere informasjon og instruksjoner, gå til [suprabeam.com](#)

SE

DRIFT

Q2 har två huvudsakliga ljusintensiteter: Hög och Låg.

Tryck ner knappen helt för att ställa in Q2 på läget Hög.

BATTERIER

Legg merke til polariteten til batteriet når du setter det i Q2. For å beskytte miljøet er dette produktet kompatibel med oppladbare batterier 1.2-1.5 V (ikke Li-ion 3.7 V). Vi anbefaler at du bruker premium-batterier for å få et lys med høy kvalitet og lang driftstid. Vi kan ikke garantere for oppgitte lysverdier hvis du bruker batterier av en lavere kvalitet.

HYPERFOCUS™

Vinkel på Q2s ljusstråle kan ställas in på mellan 10° och 70° genom att föra ficklamps huvud bakåt och framåt.

noggrann i höljets gängor. Smuts i området kan leda till dålig kontakt för batterierna. Reparationer får endast utföras av auktorisera personal.

KASSERING

Kassera den här produkten på ett miljövänligt sätt i enlighet med nationella föreskrifter. Kontakta de lokala myndigheterna för mer information om du är osäker.

SÄKERHET FÖR OGONEN

Titta inte rakt in i strålen. Ljusstrålen på Q2 kan justeras från 10°–70° med att skyve lyktans hode fram och tillbaka.

Ytterligare information och instruktioner finns på [suprabeam.com](#)

FI

KÄYTTO

Q2ssä on 2 pääsalista-listaan valonvoimakkuutta: korkea ja matala.

Paina kytkin kokonaan poihjan käynnistäväksi Q2in korkean valonvoimakkuuden tilaan.

Eri valoainominnot voi aktivoida painamalla kytkintä toistuvasti 2 sekunnin aikana. Kytkimen painaminen ja vapauttaminen puolivälillä mahdollistaa nopean vaihtamisen valaisutilaan toiseen.

Voit sammuttaa lampun painamalla kytkintä kerran missä tahansa valaisuttilassa.

さい。この部分に汚れがあると、バツテリが正しく接触しなくなる可能性があります。修理は、正規の担当者のみが行うことできます。

処分

本製品を国々の規制に従つて環境に適合した方法で廃棄してください。正しい処分について疑問がある場合は、処分に関する情報をお問い合わせください。正しい情報をお伝えしている自治体当局に連絡してください。

眼の安全

光線を直接見ないでください。強い光は目を傷つけることがあります。トーチはLEDリストブループルーフ2 (IEC 62471) に分類されています。

詳しい情報と手順については [suprabeam.com](#)をご覧ください

JP

操作中
Q2には、2つの主な光強度があります。高と低です。

スイッチを完全に押すと、高モードのQ2がオノになります。
2秒以内にスイッチを繰り返し押すと、異なる光機能が作動します。スイッチを半押しすると、光モードを素早く切り替えることができます。

いずれの光モードも、スイッチを1回押すだけで消灯します。

HYPERFOCUS™
Q2の光ビーム角度は、トーチヘッドを回転スライド前後にせることにより、10°～70°の範囲で調整できます

Maintenance
Merci de vous assurer que la Q2 est propre, particulièrement sur les parties mobiles. Vous pouvez la nettoyer avec un chiffon humide. Faites attention particulièrement au raccord de la partie arrière. La saleté sur cette partie pourrait perturber le contact des piles. Les réparations peuvent être effectuées seulement par des personnes autorisées.

DESTRUCTION

Détruire ce produit d'une manière compatible avec l'environnement en accord avec la réglementation nationale, en cas de doute sur la destruction correcte, merci de contacter les autorités compétentes qui pourront vous donner toute information nécessaire à la destruction correcte.

UTILISATION

La Q2 a 2 intensités lumineuses : fort et faible.

FR